

1^{er} Colloque international, interuniversitaire Jeunes Chercheur(e)s

Sous le thème :

L'enseignement/apprentissage des langues : Réalités sociolinguistiques et perspectives pédagogiques

Cette première rencontre scientifique est l'occasion de stimuler et favoriser les échanges entre les jeunes chercheurs/ses et les expert(e)s des laboratoires Langue & Société CNRST- URAC 56 et Etudes et Recherches sur l'Interculturel CNRST-URAC 57 en privilégiant les débats, l'accompagnement, l'orientation et le conseil.

Les jeunes chercheur(e)s auront l'occasion de traiter, chacun(e) à partir de son positionnement scientifique et pédagogique, l'une des principales problématiques de ce colloque, à savoir :

La question de l'acquisition naturelle en contraste avec l'apprentissage formel des langues pose des enjeux fondamentaux en pédagogie, didactique et en sociolinguistique, particulièrement pour comprendre pourquoi certains apprenants, malgré des années d'apprentissage, peinent à maîtriser une langue seconde telle que le français.

Selon **Krashen** (1982)¹, l'acquisition linguistique est optimisée dans des contextes riches en input naturel, où l'apprenant reçoit une exposition compréhensible à la langue cible sans intervention pédagogique formelle. Cette perspective est en partie étayée par **Chomsky** (1965²), qui postule l'existence d'une compétence linguistique innée, propre à chaque individu, facilitant l'acquisition de la langue première (maternelle) et, potentiellement, d'autres langues. **Hymes** (1972)³, quant à lui, introduit le concept de compétence communicative, laquelle dépasse la simple maîtrise des structures linguistiques pour inclure l'aptitude à utiliser la langue de manière socialement appropriée dans diverses situations. En parallèle, **Bourdieu** (1982)⁴ critique les institutions scolaires, affirmant qu'elles

¹ **Krashen, S. D.** (1982). *Principles and Practice in Second Language Acquisition*. Pergamon Press.

² **Chomsky, N.** (1971). *Aspects de la théorie syntaxique*. Paris : Seuil.

³ **Hymes, D.** (1984). *Vers la compétence de communication*. Paris : Hatier-Crédif.

⁴ **Bourdieu, P.** (1982). *Ce que parler veut dire : L'économie des échanges linguistiques*. Paris : Fayard.

perpétuent les inégalités linguistiques par des pratiques pédagogiques qui ne tiennent pas compte des réalités sociolinguistiques des apprenants, freinant ainsi le développement de compétences linguistiques et communicationnelles authentiques. Ces perspectives théoriques invitent à une réévaluation des méthodes d'enseignement des langues pour mieux intégrer les processus d'acquisition naturels et ainsi offrir un apprentissage plus intuitif et contextualisé, en phase avec les besoins linguistiques et culturels des apprenants.

L'objectif de ce premier colloque est de mutualiser les points de vue épistémologiques, en matière de cadre théorique, conceptuel et méthodologique ainsi que les aspects pratiques autour de questions de recherche possibles traitant de la problématique de l'enseignement apprentissage des langues.

Les axes retenus sont :

- 1- Stratégies d'apprentissage des langues : approches et méthodes
- 2- Les approches langagières (FOS/FOU) et sociolinguistiques (Technolectes)
- 3- L'enseignement des langues : mode hybride ou présentiel
- 4- L'apprentissage des langues à l'ère de l'intelligence artificielle
- 5- Le plurilinguisme : une compétence essentielle du Troisième Millénaire
- 6- La fracture (socio)linguiste et l'insécurité (socio)linguistique au niveau de l'enseignement supérieur

7- Quel français pour l'enseignement des disciplines scientifiques et techniques (dans les établissements publics marocains) : FLE, FLS, FLM, etc. ?

8- De la compétence linguistique à la compétence communicationnelle

9- L'éducation inclusive et l'enseignement des langues

10- Heutagogie et autoapprentissage des langues en contextes complexes

11- Enseignement apprentissage des langues : le point de vue de la pédagogie de la complexité

12- Pratiques langagières et enseignement apprentissage des langues

13- Les grandes langues africaines et le développement des relations Sud-Sud

Modalités de contribution

Les jeunes chercheur(e)s intéressé(e)s sont invité(e)s à soumettre leurs propositions de communication aux adresses suivantes : magharfaoui.k@ucd.ac.ma et ali.ouassou@uit.ac.ma.

Les différentes propositions doivent inclure :

- le titre de la communication ;
- l'axe thématique dans lequel elle s'inscrit ;
- le nom et prénom du communicant ainsi que son université, laboratoire d'appartenance ;
- un résumé de la communication (environ 300 mots) ;
- une bibliographie indicative (environ 5 titres) ;
- et les mots clés de la communication (entre 3 et 5).

La procédure de lecture et de sélection des propositions de communication par le comité scientifique sera anonymisée.

La langue utilisée lors du colloque sera le français.

La durée prévue pour chaque communication sera de 15 minutes de présentation orale, suivies de 10 minutes de discussion.

Le colloque est en mode hybride.

Aucun frais d'inscription.

Calendrier :

- La date du colloque : jeudi 27 et vendredi 28 février 2025
- Lieu : El Jadida et Kénitra, en mode hybride.
- Date limite d'envoi des propositions de communication : le 31 janvier 2025
- Réponse aux propositions de communication : le 14 février 2025.
- Les communications évaluées et retenues par le comité scientifique seront publiées dans un ouvrage collectif.

Coordonnateurs du Colloque : Pr. Khalil Mgharfaoui et Pr. Ali Ouassou

Bibliographie indicative

- **Amime A. (2016).** Madkhal ilâ lbîdâghûjyâ wa Şulûm attarbiyya ru'ya tarbawiyya mughâyira, fî tta'sîs libîdâghûjyâ ssiyâqâti Imaghribiyyati Imurakkaba, Première partie, Publications du Laboratoire Langue, Communication et Pédagogie, Marrakech.

- **Barbot, M.-J. (éd.) (2001).** Éducation comparée et enseignement des langues. Les Cahiers de l'ASDIFLE, no. 13.
- **Berthoud, A.-C. (1982).** Activité métalinguistique et acquisition d'une langue seconde. Peter Lang, Berne.
- **Borg, S. (2001).** La progression en didactique des langues. Didier, Paris.
- **Bourdieu, P. (1982).** Ce que parler veut dire : L'économie des échanges linguistiques. Paris : Fayard.
- **Bouton, Ch. P. (1974).** L'acquisition d'une langue étrangère. Klincksieck, Paris.
- **Boyer, H., et alii. (2001).** Nouvelle introduction à la didactique du français langue étrangère. CLÉ International, Paris.
- **Candelier, M. (2007).** *Cadre de référence pour les approches plurielles des langues et des cultures.* Strasbourg/Graz, Conseil de l'Europe/Centre européen pour les langues vivantes.
- **Chomsky, N. (1971).** Aspects de la théorie syntaxique. Paris : Seuil.
- **Coste, D. (dir.) (1994).** Vingt ans dans l'évolution de la didactique des langues (1968-1988). Langues et apprentissage des langues, Didier-CREDIF, Paris.
- **Cuq, J.-P. (1996).** Une introduction à la didactique du français langue étrangère. Didier-Hatier, Paris.
- **Dabène, L. (1994).** Repères sociolinguistiques pour l'enseignement des langues. Hachette, Paris.
- **Gaonac'h, D. (1987).** Théories d'apprentissage et acquisition d'une langue étrangère. Langues et apprentissages des langues, CRÉDIF-Hatier, Paris.
- **Hymes, D. (1984).** Vers la compétence de communication. Paris : Hatier-Crédif.

- **Krashen, S. D.** (1982). *Principles and Practice in Second Language Acquisition*. Pergamon Press.
- **Moore, D.** (2006). *Plurilinguismes et école*. Paris, Didier.
- **Tardieu, C.** (2008). *La didactique des langues en 4 mots-clés. Communication, culture, méthodologie, évaluation*. Paris, ellipses.
- **Troncy, C.** (2014). *Didactique du plurilinguisme. Approches plurielles des langues et des cultures- Autour de Michel Candelier*. Rennes. PUR.

Comité scientifique

Pr. Aghzafen Mostafa (UIT, Kénitra- Maroc)
 Pr. Amime AbdelJalil (UCA, Marrakech- Maroc)
 Pr. Babalahcen Rajaa (UCA, Marrakech- Maroc)
 Pr. Bahmad Malika (UIT, Kénitra- Maroc)
 Pr. Ballgobin Vina (University of Mauritius, Île Maurice)
 Pr. Barbara Rahma (USMBA, Fès- Maroc)
 Pr. Belghita Lalla Mariem (Zaid-University- Emirats-Arabes-Unis)
 Pr. Ben Ameer Mounia (UIT, Kénitra- Maroc)
 Pr. Benhassou Laila (UH1, Settat- Maroc)
 Pr. Benlakhdar MouhiEddine (USMBA, Fès- Maroc)
 Pr. Bezina Busuttil Anne-Marie (Université de Malte)
 Pr. Bouhlou Houda (UCD, El Jadida- Maroc)
 Pr. Boumezzou Ibrahim (UIT, Kénitra- Maroc)
 Pr. Boutechkil Nadia (UCD, El Jadida- Maroc)
 Pr. Campos Martin Natalia (Université Valencia- Espagne)
 Pr. Chaik AbdeRahmane (UCA, Marrakech- Maroc)
 Pr. El Amrani Hafida (UIT, Kénitra- Maroc)
 Pr. El Marrakchi Hanane (USMS, Béni Mellal- Maroc)
 Pr. Elaouri Zahra (UCA, Marrakech- Maroc)

Deux conférences plénières :

Madame le professeur Malika Bahmad (FLLA, Université Ibn Tofaïl, Kénitra- Maroc)

Monsieur le professeur Khalil Mgharfaoui (ESEF, Université Chouaïb Doukkali, El Jadida- Maroc)

Pr. Es-Saidi Kawtar (UCD, El Jadida- Maroc)
 Pr. Gharioua AbdeRahmane (EDHH, Rabat- Maroc)
 Pr. Gulfiya Rakhimova (Université Nationale d’Uzbekistan)
 Pr. Haddar Mohamed (UCD, El Jadida- Maroc)
 Pr. Hanouche AbdelJalil (UCA, Marrakech- Maroc)
 Pr. Hbabou Abdessalam (UCD, El Jadida- Maroc)
 Pr. Hdouch Youssef (UIT, Kénitra- Maroc)
 Pr. Jarmouni Hachem (USMBA, Fès- Maroc)
 Pr. Kadim Ahmad (UCA, Marrakech- Maroc)
 Pr. Katchanovska Tetiana (Université Nationale Taras Chevtchenko de Kiev- Ukraine)
 Pr. Koumachi Bani (UIT, Kénitra- Maroc)
 Pr. Laghzaoui Ghizlaine (University of the Fraser Valley, UFV- Canada)
 Pr. Lah Meta (Université Ljubljana, Slovénie)
 Pr. Laouadi Said (UCA, Marrakech- Maroc)
 Pr. Lkaaba Moulay Lbachir (UCA, Marrakech- Maroc)
 Pr. Lokrifa abdeljalil (UCA, Marrakech- Maroc)
 Pr. Mabrouir Abdelouahad (UCD, El Jadida- Maroc)
 Pr. Mandran Nadine (Université de Grenoble- France)

Pr. Mgharfaoui Khalil (UCD, El Jadida- Maroc)
Pr. Moubarik soukaina (Université Sainte-Agne- Canada)
Pr. Moudian Souad (Université MV, Rabat- Maroc)
Pr. Mouhieddine Fatima (UCD, El Jadida- Maroc)
Pr. Mounadil Abdelaziz (UIT, Kénitra- Maroc)
Pr. Mudrochová Radka (Charles University- République Tchèque)
Pr. Nejjari Amel (UAE, Tetouan- Maroc)
Pr. Ouassou Ali (UIT, Kénitra- Maroc)
Pr. Pellegrino Rosario (Università degli Studi di Salerno- Italie)
Pr. Rachak Jamal (UCA, Marrakech- Maroc)
Pr. Rifai El Houssaine (UIT, Kénitra- Maroc)
Pr. Sabatier Cécile (Vancouver USF- Canada)
Pr. Sakale Sanae (UIT, Kénitra- Maroc)
Pr. Samlak Noureddine (UCA, Marrakech- Maroc)
Pr. Saverina Pasho (Université Tirana- Albanie)
Pr. Tenkoul Souad (CRMEF- Oujda)
Pr. Touhami Souad (USMS, Béni Mellal- Maroc)
Pr. Vodanović Barbara (Université Zadar- Croatie)
Pr. Zaid Zahra (UCD, El Jadida- Maroc)

Bellihi Fatima
Boukhris Hassan
Boumahdi said
Bouti Ahlam
Ech-Chafaiy Soufiane
Gharba Imane
Idrissi Omaira
Jakib Adil
Jihi rafik
Lbyad Noureddine
Messaoudi Imane
Rouak Redouane
Zrari Ayoub

Comité d'organisation

Pr. Es-Saidi Kawtar
Pr. Haddar Mohamed
Pr. Mgharfaoui Khalil
Pr. Ouassou Ali

Doctorant(e)s

Abbou Loubna
Ait Ali Asma
Alaoui Taoufiq
Barakat Imane